

屯門公路全長20cm? 小三生評估「雷人」

中三生屈愛因斯坦發明電燈 TSA英文表現遜去年

香港文匯報訊(記者 馮晉研、任智鵬)今年共有12.4萬小三學生和中三學生應考全港性系統評估(TSA)，考評局昨日公布TSA中英數三科表現，以英文科表現較差，兩級學生達標率雙雙下跌0.1百分點，分別有逾兩成及逾三成入「肥佬」。整體而言，仍以小三數學科成績最佳，87.3%人達標，連續八次評估從未退步。不過各級部分學生仍然不時混淆概念，或犯常識錯誤。有中三生把「愛迪生」發明電燈誤寫為「愛因斯坦」；又於寫英文信給校長時，於署名前以「Love」作結尾敬詞，被指完全不恰當。另有小三生混淆不同長度單位，指「屯門公路全長約20厘米」。

當局為減輕小六生應試壓力，今年該級停考TSA，但考試仍有12.4萬名小三生及中三生參與。學生各科表現參差，英文表現較差，中三生僅69.1%達標；小三生有79.7%人達標，兩者均較去年退步。至於中文科及數學科，成績有升有跌，小三數學達標率87.3%，較去年進步0.3個百分點，為各科目及年級中最佳。

報告揭誤寫「刷牙」當「愛好」

考評局昨日發表分科TSA報告，具體說明不同學生表現。小三中文科方面，學生偶有錯別字，並對字詞概念理解不足，例如把「生活習慣」和「個性」當作「愛好」；誤寫「愛好」是「刷牙和洗澡」與



2012年全港性系統評估報告顯示，中三及小三英文科達標率雙雙下跌0.1百分點。圖為小學生上課情形。資料圖片

「清潔和有禮」；又出現用詞不當問題，如當寫到礙於高度限制而不能玩機動遊戲時，有學生以身體「短小」形容自己「矮小」。

部分小三生未掌握好不同數學量度單位，如把屯門公路全長寫成「20厘米(應為公里)」；學生手冊厚度寫成「5g(該為毫米/mm)」；有人把阿拉伯數字「52008」錯轉成中國數字「五萬二千零八」。英文方面，有小三生錯譯中文——「姊妹與我去打球」寫成「sister with I go to play ball」。

致函校長 署名前竟加「Love」

中三生常識表現同樣不佳，有人於中文作文把電

燈發明者「愛迪生」誤寫為「愛因斯坦」，或甚至虛構燈的發明者與演變歷史；有人在英文作文寫信給校長，想表達友好但卻於署名前加上「Love」作結尾敬詞。另有個別學生態度欠妥，於中文口語小組討論時坐姿不當；不斷按捺原子筆發聲影響討論；也有人不停發笑。

教育局：會提供校本支援

考評局稍後將向各學校發放學校層面數據，以供改善教學之用。教育局發言人表示，會提供專業培訓活動及具針對性的到校校本支援服務，並於稍後舉辦研討會，推動學校及教師分享優良教學實例。

TSA各級學生達標率

科目及級別	2010年	2011年	2012年
中文—小三	85.9%	86.4%	86.1%
中文—小六	77%	77.2%	—
中文—中三	76.8%	76.7%	76.9%
英文—小三	79.2%	79.8%	79.7%
英文—小六	71.6%	71.7%	—
英文—中三	69.2%	69.2%	69.1%
數學—小三	87%	87%	87.3%
數學—小六	84.2%	84.1%	—
數學—中三	80.1%	80.1%	79.8%

資料來源：考評局
製表：香港文匯報記者 馮晉研

TSA部分學生錯誤

小三中文科
 ■把「愛好」和「生活習慣」或「個性」混淆，誤寫「他的愛好是刷牙和洗澡。」和「他的愛好是清潔和有禮。」
 ■用詞不當，如以「短小」(矮小)描述身高

中三中文科
 ■作文以「燈」為題，但卻重心偏離，只顧寫電燈發明者愛迪生成就，忽略燈的特性；更有人誤寫是「愛因斯坦」發明電燈，或虛構燈的發明者與演變歷史，反映學生常識不足。
 ■錯別字如「直」字誤作「值」、「載」誤作「戴」、「勤奮」誤作「勤奮」
 ■說話範疇小組討論時，個別學生坐姿欠佳；有人不斷按捺手上原子筆，發出聲響影響討論；有人討論態度欠認真，不停地笑。

小三英文科
 ■語法錯誤，或把中文直譯英文：「I very much like play in the park」、「sister with I go to play ball」
 ■混淆或串錯字：「thing」誤寫think、「children」串錯為chided)和「because串錯為becase」等

中三英文科
 ■給校長的信，上款欠敬語「Dear」只寫「Principal」，結尾敬詞卻寫「Love」(應為Yours, faithfully)，被評為完全不恰當(completely inappropriate)
 ■「some」錯寫成「som」。「history」錯寫成「hisory」

小三數學科
 ■混淆不同長度及重量單位，寫成「屯門公路全長約20厘米」、「一本學生手冊厚約5g」
 ■將「52008」寫成「五萬二千零零八」

資料來源：考評局《2012全港性系統評估報告》
製表：香港文匯報記者 馮晉研、任智鵬

港首一站式小學「雲端」教育

香港文匯報訊(記者 劉思諾)電子教學愈趨普及，不少學校希望利用電子教材令學生投入學習，增加課堂互動性。有電訊公司近日推出一項專為小學而設的全港首個一站式「雲端」教育計劃，包括提供硬件配置及教材。學校添置系統成本由25萬元至50萬元不等。



後左起：黃一川和吳永豪。劉思諾攝

師生平板電腦即時同步

香港電訊個人客戶業務產品開發及高級副總裁黃一川表示，系統研發共用了18個月，現時有6所學校試用中，包括保良局朱正賢小學和大埔舊墟公立學校(寶湖道)。他表示，系統最特別的地方——師生平板電腦「即時同步」，但老師卻可與學生形成不同互動，並即時知道學生學習進度。他解釋，平板電腦由老師中央控制，因此毋須擔心學生私下「打機」或不專心。
 據了解，該公司正與4個本地辦學團體推介該電子教學平台。至於教材方面，吳永豪指出，現時平台有小三至小六大部分科目教材，包括中文、數學等，期望未來平台普及化後，可提供小學全科教材。

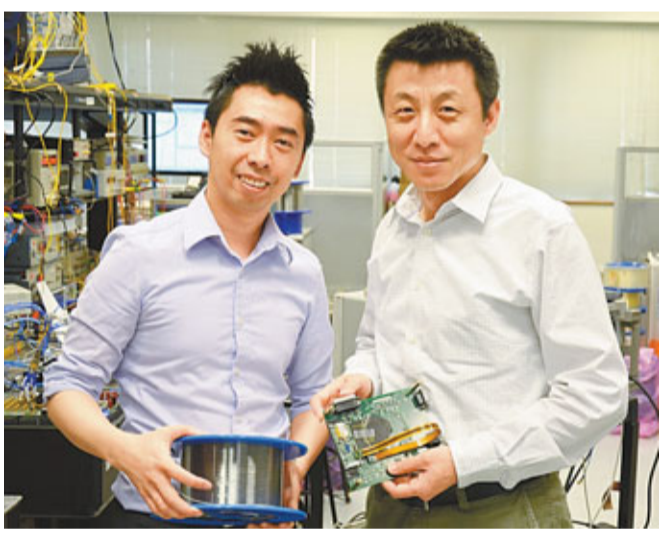
嶺大超收未解決 高層被譏「吸血鬼」

香港文匯報訊(記者 馮晉研)嶺南大學持續進修學院及社區學院超收問題仍未解決，關注事件的「關嶺行動」、嶺大學生會及關注副學位大聯盟成員，在昨日學校調查委員會舉行首次會議時到場抗議。各代表以吸血鬼造型諷刺嶺大相關高層為「吸血鬼」，吸盡學生學費和不負責任。
 「關嶺行動」對上述委員會未有邀請嶺南大學持續進修學院及社區學院學生參與及投票表示遺憾，要求校方申請退學的同學



「關嶺行動」、嶺大學生會等以吸血鬼造型抗議。團體供圖

新光纖快40倍 理大研發料數年應市



呂超(右)、劉伯濤(左)與研究團隊成功提高光通訊技術速度四十倍。理大供圖

香港文匯報訊(記者 歐陽文倩)由以往56K撥號上網到今日100M寬頻上網，現代通訊網絡速度要求與日俱增。香港理工大學光電子研究中心最近研發新一代光纖，透過結合光學、統計學與訊號處理技術，以電訊號處理技術，補償光訊號高速傳送時所受干擾，令上網速度提升40倍，每秒可下載逾177小時YouTube短片。該研究獲通訊科技公司華為有限公司青睞，希望數年內推出市場。

相干接收技術衝破限制

在光通訊技術下，越高速的訊號往往越容易受干擾，令接收端無法準確接收，所以在速度上有一定限制。為避免光纖中的二氧化硅粒子與光訊號產生光電磁作用，造成干擾。有見及此，理大團隊建議用相

干接收(Coherent detection)技術，在接收端先把光訊號轉變為電訊號，並解構干擾機制，以相應電訊號技術作補償處理，衝破原有物理限制，把每秒10Gb傳送速度提升至40Gb。

華為供設備資助研發

該研究項目由理大副校長(科研發展)衛炳江、電子及資訊工程學系教授呂超、電機工程學系講座教授譚華耀及助理教授劉伯濤負責。有見研究實際可行，符合成本效益，華為過去5年投入設備與資金，與理大共同研發技術，並已申請數項專利。
 上述研究同時在《Optics Express》、《Photonics Technology Letters》及《Journal of Lightwave Technology》等國際權威學術雜誌發表。

教聯蒐1,764師簽名 盼當局允「零殺校」

香港文匯報訊(記者 劉思諾)明年升中人口將急跌5,400人，引起學界關注。教聯會10月18日發起「反殺校」教師聯署，兩星期內收到55所中學1,764位教師簽名，並將於下周約見教育局局長吳克儉遞交建議。教聯會主席黃均瑜表示，希望當局承諾「零殺校」，以及保證教師團隊穩定。

黃均瑜：保教師團隊穩定最重要

教聯會10月24日約見吳克儉，提出「不縮班、增編制、減課節」等建議，希望當局把握學生人口下降機遇，提升教學質素。黃均瑜昨日於記者會指，政府應以長遠方案處理升中人口下跌問題，最重要是保證教師團隊穩定性。
 黃又表示，以往曾提出中一收生人數可有「分

區」彈性，並引入「可加可減」機制，以便處理各區學額問題。不過教育局因建議實行的複雜性，遲遲未有考慮。

對於教育局日前推出新一輪提早退休計劃「肥雞餐」，希望紓緩超額教師問題，黃均瑜直言，「肥雞餐絕對不是老師優先考慮，而是最後選擇」。他預計，700個名額未必用盡，因為想退下來的老師理應早已申請之前的「肥雞餐」離開前線，加上新高中學制已順利過渡，相信新一輪「肥雞餐」吸引力必下降。

黃均瑜建議，當局應想方法協助教師轉型，例如研究「一校一心理學家」計劃，讓有興趣的老師接受當局培訓，或容許教師「帶薪進修」等，一來可以保障教師前景，更能加強他們的專業力



黃均瑜(中)建議政府訂立長遠方案，處理升中人口下跌問題。香港文匯報記者劉思諾攝

量，成為學界專才。
 另教評會昨日發公開信，要求教育局就升中人口下降作出相應措施。他們建議政府明年實施彈性派位、維持現存教師編制等等，期望教育局積極與學界對話，合力解決問題。

我甚麼時候才算長大?(一)

究竟我甚麼時候才算長大?這是青少年經常出現的疑惑，有人會言之於口，有人卻藏於心底。認為自己長大的青少年，會勇於嘗試新事物，有勇氣決定將來。認為自己仍未長大的青少年，就會較保

守，希望留在「安全區」，對為自己下決定較欠信心。
 青少年有這樣的提問，是因為他們想知道有甚麼事情可以做，甚麼事情可以自己決定，甚麼事情不需向父母交代，例如「我可不可以有自己的手提電話?」、「我可不可以晚一點回家?」、「我可不可以跟朋友一起去旅行?」

青年難自決 多請教父母

面對以上種種問題，父母典型回應是：「你長大一點再說吧！」有時候子女試圖反駁：「究竟我甚麼時候才算長大?」父母「結論」往往就是：「到時候就會告訴你！」
 父母都希望孩子健康快樂地成長，平日總是擔心他們的安全，希望盡力保護他們，不讓他們接觸危險事物，至於如何作出平衡，既讓他們成長，也要顧及安全，最清楚的只有父母自己。

勿模稜兩可 宜言出必行

作為父母，應盡量減少這種模稜兩可的答案，嘗試以較具體方法回應，告知子女甚麼時候才可以批准。父母當然要言出必行，否則只會令子女反感，令將來關係惡化。至於具體應如何執行，下回再談。
 作者：IVE (摩理臣山) 學生發展處學生輔導主任 呂駿輝 (VTC機構成員)
 (小題為編者所加)

